

## Figures

---

1.1	Traditional healing knowledge transmitted in Nahuatl. Engaged Humanities project field school, San Miguel Xaltipan, Mexico. Photo by Justyna Olko	page 17
1.2	Indigenous communities that lose their languages often face a youth suicide problem. Suicide prevention program, Shoshone Reservation, Fort Hall, Idaho. Photo by Justyna Olko	19
1.2.1	Revitalization workshop with young people. Photo by Sumittra Suraratdecha	26
1.2.2	Linguistic and cultural revitalization program for all generations: Raising silkworm. Photo by Sumittra Suraratdecha	27
1.3.1	Performance by the Wilamowianie Dance Group. Photo by Robert Jaworski, Polish Theatre in Warsaw	28
1.4.1	Participatory workshop on reading Nahuatl historical texts in modern Nahuatl, Archivo General de la Nación, Mexico. Photo by Justyna Olko	30
1.4.2	Participatory workshop in the community of San Miguel Xaltipan, Mexico. Reading a colonial document from the region. Photo by Justyna Olko	31
2.1.1	Speaking Wymysiöeryś: Tymoteusz Król, the revitaliser of the language. Photo by Justyna Olko	47
7.3.1	Language materials in Manx. Photo by Justyna Olko	121
7.3.2	Manx for children. Photo by Justyna Olko	122
8.1.1	Performance in Wymysiöeryś, <i>Der Hobbit</i> , Polish Theatre in Warsaw. Photo by Robert Jaworski, Polish Theatre in Warsaw	134
9.1	The performance and agency of Indigenous communities. The group of Zohuameh Citlalimeh, San Francisco Tetlanohcan, Mexico. Photo by Justyna Olko	148
9.2	Local products sold during the Mother Tongue Day in Wilamowice. Photo by Piotr Strojnowski, © Engaged Humanities Project, University of Warsaw	150

9.3	A local store with some names and announcements in Nahuatl, San Miguel Tenango, Mexico. Photo by Justyna Olko	150
12.2.1	Mixtec, Ayuuk, and Nahua activists at the field school of the Engaged Humanities project, Mexico. © Engaged Humanities Project, University of Warsaw	193
12.2.2	Justyna Majerska-Sznajder and Tymoteusz Król, revitalisers of Wymysiöeryś, greeted by a speaker of Nahuatl. San Miguel Tenango, Mexico. © Engaged Humanities Project, University of Warsaw	194
14.1	A Nahua boy reading an ancient creation story written in his variant. Chicontepec, Mexico. Photo by Justyna Olko	222
14.2	Katrina Esau and Sheena Shah introduce the newly developed Nluu alphabet charts. Photo by Matthias Brenzinger	225
14.3	A postcard written by a young student of Manx. Photo by Justyna Olko	226
14.4	An exercise book for (writing) the Lemko language ( <i>Робочий зошит до лемківського язика</i> ), Barbara Duć/Барвара Дуць. © Engaged Humanities Project, University of Warsaw	227
15.1	A Manx picture dictionary. Photo by Justyna Olko	239
15.2	A Manx language class taught by Jonathan Ayres, Arbory School, Isle of Man. Photo by Justyna Olko	243
15.3	Nahua children reading a pictorial dictionary. Chicontepec, Mexico. Photo by Justyna Olko	243
15.4.1	A presentation of Lemko books by Olena Duć-Fajfer, the founder of the Lemko philology, and Petro Murianka, a Lemko poet, writer, and teacher. Photo by Jarosław Mazur	262
15.6.1	A girl in a <i>gákti</i> (traditional Sámi dress). Photo by Ibbá Lauhamaa	267
15.6.2	Reindeer meat will be smoked in a <i>lávvu</i> (lean-to-shelter). Photo by Pigga Keskitalo	268
16.1.1	Performance in Wymysiöeryś, <i>Uf jer welt</i> , Polish Theatre in Warsaw. © Engaged Humanities Project, University of Warsaw	286
16.1.2	Performance in Wymysiöeryś, <i>Ymertihla</i> , Polish Theatre in Warsaw. Photo by Krzysztof Kędracki, Polish Theatre in Warsaw	286
16.1.3	Concert in Wymysiöeryś, the Majerski family. Photo by Marcin Musiał	287
16.5.1	Concert poster	292
16.6.1	<i>Los sueños del tlacuache</i> . © PRMDLC Project	294

xii	List of Figures	
16.6.2	'Carrusel'. <i>Los sueños del tlacuache</i> . © PRMDLC Project	294
17.1	The Wide World of Apps. A possible sea of uncharted 'Apps' relevant to language revitalization workers. Developing expertise in all areas is daunting, perhaps even an impossible task	300
17.2	Islands of Competence. Rather than feel overwhelmed by the vast number of areas that need to be learned, users can start small, building 'islands of competence' in a few specific skill sets	301
17.3	Expanding Islands of Competence. Over time, a user can expand their islands of competence, forming larger islands, chains of islands or even turning islands into entire continents	301
17.1.1	Ben Levine and Julia Schulz documenting Passamaquoddy-Maliseet natural conversation as developed with Margaret (Dolly) Apt. Photo by Ian Larson	313